



DON MANVEL DE TORRES,
DEL CONSEJO DE SV Magestad EN
el Real de Castilla, Asistente de Sevilla, y In-
tendente General de los quatro Reynos de Andaluzia.

Mediante que por resolucion de su Magestad, en
aviso del Exc.^{mo} Señor Marqués de la Paz, de su Consejo
de Estado, y Secretario del Despacho Vniversal de diez y
nueve del corriente mes, se manda, que en la Ciudad de
Ezija, ni en otra Ciudad, Villa, ni Lugar de este Arzo-
bispado, se permitan las Comedias, y que luego, luego, se
hagan salir de ellas los Comediantes, y que por mi se
den à este efecto las Ordenes Circulares convenientes
dirigidas à mano del Señor Arzobispo, para que dis-
ponga la notoriedad. En su consequencia, mando à los
Corregidores, y demàs Justicias à quien se intimare este
Despacho, hagan que inmediatamente se cesse en el vso
de las Comedias, y los Farsantes que huviere en este des-
tino, se les haga salir de aquella jurisdiccion donde se
hallaren, de que se remitirà testimonio en calificacion de
esta observancia, y de la que en adelante no se buelva à
permitir el vso de las expressadas Comedias, porque en
ello se contravendrà à la intencion de su Magestad, y à las
reglas de quietud que dessea conservar. Dado en Sevilla,
à veinte de Agosto de mil setecientos y treinta y vno.

Don Manuel de Torres.

*Concuerta este traslado con el Despacho original del Señor Regente, Asistente de
esta Ciudad Don Manuel de Torres, à que me refiero, y por aora queda en mi poder en
esta Secretaria de Camara del Arzobispo mi Señor, de cuyo mandato doy la presente
Certificacion. En Sevilla, à veinte y cinco de Agosto de mil setecientos y treinta y vn
años.*

DECLARATION OF THE INDEPENDENCE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

When in the course of human events, it becomes necessary for one people to dissolve the political bands which have connected them with another, and to assume among the powers of the earth, the separate and equal station to which the laws of Nature and of Nature's God entitle them, a decent respect to the opinions of mankind requires that they should declare the causes which impel them to the separation.

We hold these truths to be self-evident, that all men are created equal, that they are endowed by their Creator with certain unalienable Rights, that among these are Life, Liberty and the pursuit of Happiness. — That to secure these rights, Governments are instituted among Men, deriving their just powers from the consent of the governed, — That whenever any Form of Government becomes destructive of these ends, it is the Right of the People to alter or to abolish it, and to institute new Government, laying its foundation on such principles and organizing its powers in such form, as to them shall seem most likely to effect their Safety and Happiness. Prudence, indeed, will dictate that Governments long established should not be changed for light and transient causes; and accordingly, we have suffered the longest continuance of a Government under the same form.

But a long train of abuses and usurpations, pursuing invariably the same Object, evinces a design to reduce us to absolute Tyranny, — that it is necessary we should declare our independence, — that we should dissolve all political connection with Great Britain, — that we should assume among the powers of the earth, the separate and equal station to which the laws of Nature and of Nature's God entitle us, — that we should maintain by the sword, this Declaration, — that we should defend it to the last.

In witness whereof, we the Representatives of the United States of America, in General Congress assembled, do hereby declare, that these United States are, and of right ought to be, free and independent States; that they are absolved from all allegiance to the British Crown; and that all political connection between them and Great Britain is, and ought to be, totally dissolved; and that as free and independent States, they have full power to do all those acts and things which independent States may of right do.